

with thanks to Margaret & Oscar Lewisohn

Ó meu Menino

Trad. Portuguese
Trans. Élvio Bettencourt Rodrigues

Trad., from Alentejo
arr. MICHAEL HIGGINS

Gently moving ♩ = 60

SOPRANO
ALTO

Ó meu Me - ni - no, meu do - ce Je - sus, Ó
Ó mehoo Mə - ni - nu, mehoo dɔ: - sə ʒə - zoosh, Ó

TENOR
BASS

p
O my dearest holy boy, my sweet Jesus,

5

meu Re - den - tor, sal - vai - me, Se - nhor. Se - nhor da Vi - da, que
mehoo Rə - den - tor, sal - vai - mə, Sə - nyor. Sə - nyor da Vi - da, kə

mp
O my Redeemer, save me, Lord. Lord of life, how poor you are,

11

po - bre que'es - tais, Na gru - ta des - pi - da, por en - tre a - ni -
pó - brə kə'ash - taish, Na groo - ta dəsh - pi - da, por en - trə a - ni -

p
In the bare cave, among animals.

16

- mais. Pon - de'em nós os Vos - sos o - lhos, Mi - se - ri - cór - dia, A -
-maish. Pón - deī nósh ush Vó - sush ó - llush, Mi - ze - ri - cór - dia, A -

mf
Turn your eyes upon us, mercy, love.

Pronunciation guide: ó = got, e = met, ə = ago, i = see, u = blue, ɔ: = call, ʒ = pleasure, ai = five, ei = eight, eī = eight (nasal)

© Michael Higgins 2020

Duration: 3 mins

The Moral Rights of the Arranger have been asserted. Photocopying this copyright material is ILLEGAL.